

感恩節英文祝福對照表

感恩節英文 60 句 · 附對象與語氣



埃森美語

americanenglish.com.tw

給朋友、同學 Friends and classmates

英文	中文	對象 / 語氣	英文	中文	對象 / 語氣
Happy Thanksgiving!	感恩節快樂！	最標準的一句，不加 Day	Hope your Thanksgiving is full of good food and good people.	希望你的感恩節有好菜也有好夥伴。	朋友 · 訊息
Happy Thanksgiving to you and your family!	祝你和家人感恩節快樂！	萬用 · 訊息	Happy Thanksgiving! What are you doing this year?	感恩節快樂！你今年要做什麼？	朋友 · 順便開話題
Have a great Thanksgiving!	祝你感恩節過得愉快！	朋友 · 輕鬆	Enjoy the long weekend!	連假愉快！	同學、同事 · 輕鬆
Happy Turkey Day!	火雞節快樂！	暱稱 · 朋友之間開玩笑	Gobble, gobble! Happy Thanksgiving!	咕嚕咕嚕！感恩節快樂！	小朋友 · 學火雞叫
Eat lots of pie!	多吃點派！	朋友 · 很口語	Happy Thanksgiving, everyone!	大家感恩節快樂！	群組訊息 · 萬用

給老師、外師 Teachers

英文	中文	對象 / 語氣	英文	中文	對象 / 語氣
Happy Thanksgiving, Ms. Lee!	李老師，感恩節快樂！	美國小學生叫老師 Mr. / Ms. + 姓	We're so thankful for everything you do for the kids.	非常感謝您為孩子們做的一切。	家長給老師 · 正式
Thank you for teaching us this year. Happy Thanksgiving!	謝謝老師這一年的教導，感恩節快樂！	學生 · 卡片	Hope you get some rest this Thanksgiving!	希望你感恩節能好好休息！	學生、家長 · 溫暖
I'm thankful for a teacher like you.	有你這樣的老師，我很感謝。	學生 · 感性	Happy Thanksgiving! Do you miss turkey dinner back home?	感恩節快樂！你會想念家鄉的火雞大餐嗎？	對在台灣的外師 · 關心
Thank you for making English fun.	謝謝你讓英文變得好玩。	小學生 · 輕鬆	Hope you have a happy Thanksgiving here in Taiwan!	希望你在台灣也過個快樂的感恩節！	對外師 · 溫暖

給家人、卡片 Family and cards

英文	中文	對象 / 語氣	英文	中文	對象 / 語氣
Wishing you a warm and happy Thanksgiving.	祝你有個溫暖快樂的感恩節。	卡片 · 稍正式	Thinking of you this Thanksgiving.	這個感恩節想著你。	給遠方的親友
Happy Thanksgiving to you and yours.	祝你和你的家人感恩節快樂。	卡片 · you and yours = 你和你的家人	Wishing you a table full of food and a home full of love.	祝你餐桌滿滿、家裡滿滿都是愛。	卡片 · 溫暖
So thankful to have you in my life.	有你在我的生命裡，真好。	家人、好友 · 感性	Thankful for family, friends, and pie.	感謝家人、朋友，還有派。	社群貼文 · 輕鬆
I'm grateful for you every day, not just today.	不只今天，我每一天都感謝有你。	家人 · 感性	Happy Thanksgiving, Grandma! Your stuffing is the best.	奶奶，感恩節快樂！你做的填料最好吃。	孩子給長輩 · 輕鬆

餐桌上會說的話 At the table

英文	中文	對象 / 語氣	英文	中文	對象 / 語氣
Dinner's ready! Everybody come sit down.	開飯了！大家來坐好。	主人叫大家入座	This stuffing is delicious!	這個填料好好吃！	稱讚菜色
Let's go around the table and say what we're thankful for.	我們繞著桌子，每個人說一件感謝的事。	美國家庭開動前的習慣	Save room for pie!	留點肚子吃派！	大餐上一定有人說

Could you pass the gravy, please?	可以把肉汁遞給我嗎？	請人遞菜，pass + 東西	I'm stuffed!	我吃撐了！	口語，和 stuffing 同一個字根
Would you like white meat or dark meat?	你要胸肉還是腿肉？	切火雞的人會問	Who wants to break the wishbone with me?	誰要跟我拉許願骨？	吃完火雞的小遊戲
Can I have the drumstick?	我可以吃火雞腿嗎？	小朋友最愛搶的部位	Thank you for cooking. Everything was wonderful.	謝謝你煮這一桌，每道菜都好吃。	跟煮飯的人道謝，一定要說

I'm thankful for..... 孩子版 Kids' version

英文	中文	對象 / 語氣	英文	中文	對象 / 語氣
I'm thankful for _____.	我感謝.....。	美國小學的句型，for 後面接名詞	I'm thankful for my teacher.	我感謝我的老師。	外師聽了會很開心
I'm thankful for my family.	我感謝我的家人。	最常見的答案	I'm thankful for my school and my classmates.	我感謝我的學校和同學。	兩樣東西用 and 連
I'm thankful for my mom and dad.	我感謝我的爸爸媽媽。	小朋友，萬用	I'm thankful for yummy food.	我感謝好吃的食物。	yummy = 小朋友說的「好吃」
I'm thankful for my grandma. She cooks for me every day.	我感謝我的阿嬤，她每天煮飯給我吃。	加一句原因更好	I'm thankful for my warm bed.	我感謝我溫暖的床。	小東西也可以
I'm thankful for my best friend, Amy.	我感謝我最好的朋友 Amy。	名字前面加逗號	I'm thankful for weekends!	我感謝週末！	老師會笑的答案
I'm thankful for my dog, Lucky.	我感謝我的狗 Lucky。	寵物也算			

外師課堂上會聽到的 In the classroom

英文	中文	對象 / 語氣	英文	中文	對象 / 語氣
What are you thankful for?	你感謝什麼？	外師一定會問的問題	Gobble, gobble!	咕嚕咕嚕！（火雞的叫聲）	老師帶小朋友學火雞叫
Let's go around the circle.	我們輪流說一遍。	圍成一圈輪流發言	Who's ready for our Thanksgiving party?	誰準備好要參加感恩節派對了？	派對開場
Trace your hand on the paper.	把你的手描在紙上。	做手掌火雞的第一步	Can I have seconds, please?	我可以再吃一份嗎？	seconds = 第二份
Color the feathers.	把羽毛塗上顏色。	手指就是火雞尾巴的羽毛	Let's share our food with everyone.	把食物和大家分享。	派對規則
Write one thing you're thankful for on each feather.	每根羽毛上寫一件你感謝的事。	感謝火雞勞作			

別人祝你時怎麼回 Replying

英文	中文	對象 / 語氣	英文	中文	對象 / 語氣
Thanks! You too!	謝謝！你也是！	最短的回法	Same to you! Enjoy your dinner!	你也是！晚餐吃得開心！	朋友，輕鬆
Happy Thanksgiving to you too!	也祝你感恩節快樂！	回覆時加 to you too	Thank you! We don't celebrate it here, but I hope yours is wonderful!	謝謝！我們這裡不過感恩節，但祝你過得很棒！	台灣人回美國朋友，得體